

Declaration of Manufacturer

Herstellereklärung

ABB AG
Schillerstraße 72
32425 Minden
Germany

declares as manufacturer that the product
erklärt als Hersteller, dass für das Produkt

Device: Temperature sensor SensyTemp
Gerät: Temperaturfühler SensyTemp

Type designation: TSP111-B1, TSP121-B1, TSP131-B1;
Typenbezeichnung: TSP311-B1, TSP321-B1, TSP331-B1, TSP341-B1

is in compliance with the provisions of the following European Directive.
mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinie übereinstimmt.

2014/34/EU equipment and protective systems intended for use in
potentially explosive atmospheres (ATEX)
*Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen
Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (ATEX)*

Marking: II 3 G Ex ec IIC T6...T1 Gc
Kennzeichnung: II 3 D Ex tc IIIB T133 °C Dc*
*T100 °C for TSP1x1-B1

Standards: DIN EN IEC 60079-0:2018
Normen: DIN EN 60079-7:2015/A1:2018
DIN EN 60079-31:2014

Electrical data: Supply voltage: ≤ 30 VDC
Elektrische Daten: Versorgungsspannung:

Temperature class: Temperature classes and ambient temperature ranges
*Temperaturklasse: depend on the process temperature. Refer to the Operat-
ing Instructions (OI/TSP-EN) for limits.*
*Die Temperaturklassen und Umgebungstemperaturberei-
che sind abhängig von der Prozesstemperatur. Die Grenz-
werte sind der Betriebsanleitung (OI/TSP-DE) zu entneh-
men.*

The safety documentation of the product shall be considered in detail.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

Special conditions for safe use:

Besondere Bedingungen:

1. The temperature sensor must be installed so that at least IP54 protection (according to EN 60529) is maintained. Suitable cable glands must be used. The TSP311-B1 and TSP111-B1 models must be installed in a thermowell with a suitable seal.

Der Temperaturfühler ist so zu installieren, dass mindestens die Schutzart IP54 (nach EN 60529) eingehalten wird. Es sind geeignete Kabelverschraubungen zu verwenden. Die Modelle TSP311-B1 und TSP111-B1 müssen in ein Schutzrohr mit geeigneter Dichtung eingebaut werden.

2. External measures must be taken in the supply circuit to ensure that the rated voltage is not exceeded by transients by more than 40%.

Es müssen externe Maßnahmen im Versorgungskreis getroffen werden, um sicherzustellen, dass die Nennspannung durch Transienten nicht um mehr als 40% überschritten wird.

3. Heat-resistant connecting cables must be used if the temperature at the cable glands or inside the TSP temperature sensor housing exceeds 70°C.

Es sind wärmebeständige Anschlusskabel zu verwenden, wenn die Temperatur an den Kabelverschraubungen oder im Inneren des TSP-Temperaturfühlergehäuses 70 °C übersteigt.

4. Connecting and disconnecting energized non-intrinsically safe circuits is permitted only in the absence of an explosive atmosphere.

Das Verbinden und Trennen von unter Spannung stehenden, nicht eigensicheren Stromkreisen ist nur zulässig, wenn keine explosionsfähige Atmosphäre vorhanden ist.

5. The temperature sensor must be included in the equipotential bonding.

Der Temperatursensor muss in den Potentialausgleich einbezogen werden.

6. For operation as Category 3 equipment in the increased safety "ec" type of protection and dust ignition protection by enclosure "t", a fuse according to IEC 60127 with a rated fuse current of 32 mA must be connected in series with the build-in temperature transmitter. The fuse may be included in the associated power supply or must be connected separately in series. The rated voltage of the fuse must be equal to or greater than 30 V. The breaking capacity of the fuse link must be equal to or greater than the maximum short-circuit current to be expected at the site of installation (normally 1500 A).

Für den Betrieb als Betriebsmittel der Kategorie 3 in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „ec“ und Staubschutz durch Gehäuse „t“ muss eine Sicherung nach IEC 60127 mit einem Sicherungsnennstrom von 32 mA in Reihe zum eingebauten Temperaturtransmitter geschaltet werden. Die Sicherung kann in der zugehörigen Spannungsversorgung enthalten sein oder separat in Reihe geschaltet werden. Die Nennspannung der Sicherung muss mindestens 30 V betragen. Das Ausschaltvermögen des Sicherungseinsatzes muss gleich oder größer sein als der maximal zu erwartende Kurzschlussstrom am Einbauort (in der Regel 1500 A).

Minden, 26.02.2025



ppa. Hartmut Friemel
General Manager
PRU Field Instruments and Devices



Tomasz Pilch
QMS & OpEx Manager